



Distr.: General
9 November 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

议程项目 38

海洋和海洋法

1998 年 10 月 16 日葡萄牙常驻联合国代表给秘书长的信

谨代表下列各国代表团,随函附上关于世界海洋问题独立委员会工作成果的资料性说明:阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、奥地利、巴哈马、比利时、巴西、保加利亚、加拿大、佛得角、中国、哥斯达黎加、塞浦路斯、斐济、芬兰、德国、希腊、几内亚比绍、圭亚那、印度、意大利、牙买加、日本、卢森堡、马来西亚、马耳他、墨西哥、摩纳哥、摩洛哥、莫桑比克、荷兰、新西兰、俄罗斯联邦、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、新加坡、南非、西班牙、乌拉圭和葡萄牙。

共同提案国不一定同意委员会提出的所有建议,但确信这些建议是对海洋问题辩论的宝贵贡献。

请将本函及其附件作为大会议程项目 38 的文件分发为荷。

葡萄牙
常驻联合国代表
大使
安东尼奥·蒙泰罗(签名)

* 由于技术上的理由重新印发。

附件

关于世界海洋问题独立委员会工作成果的说明

1. 葡萄牙总统马里奥·苏牙雷斯于 1995 年 12 月发起成立了世界海洋问题独立委员会,其任务是历史性地看待有关海洋的复杂多方面的问题。委员会的目的首先是唤起公众和世界领袖们注意海洋在地球生存中的作用、海洋面临的威胁以及以更加和平和可持续的方法利用海洋。委员会探讨了各种办法,在国家、区域和世界各级加强治理海洋的法律和体制框架。委员会最近完成了工作。

2. 委员会于 1998 年 8 月 31 日至 9 月 2 日在里斯本以海洋为专题的 1998 年博览会上举行了最后一届会议,委员会向国际社会的代表,特别是年轻人提出了题为“海洋……我们的未来”的报告,旨在促进全世界认识到有必要治理海洋以造福人类。

3. 在大会 1998 年审议议程项目“国际海洋年”的时候,委员会谨此提出主要工作成果,希望有助于政府间和政府更深一层地考虑海洋事务。

日益注重海洋问题

4. 公元 2000 年即将到来,海洋的命运已成为国际上日益关切的主题。海洋已不再当然地被视为财富、机会和供应的来源。相反地,越来越多的人开始认识到海洋对于社会经济进展的重要性,而且认识到海洋容易受到人类活动的破坏。认识到物资来源已日渐稀少,其间的冲突使人们认识到有必要在政府一级和一般社会改变对海洋的行为。以下发展说明了这种日益加深的认识:

(a) 非政府组织在所有政治层次上参与海洋事务,从而加强了对改革需要的认识;

(b) 在促进扩大海洋秩序和公平方面打下了国际法律基础,主要是通过《联合国海洋法公约》;

(c) 在联合国可持续发展行动纲领《21 世纪议程》第 17 章中,各国政府承诺以新的途径采取一系列行动来设法达成海洋和沿海环境及其资源的保护和可持续发展;

(d) 人们日益认识到他们在陆地上的活动影响到海洋,因此日益重视综合沿海区管理以及国际上对综合流域管理的倡议;

(e) 一如 1995 年《有关跨界鱼类和高度洄游鱼类的协定》所显示的,海洋生态系统概念以及预防原则对生物资源管理的适用已从区域一级扩大到全球一级;

(f) 政治上,各国政府已开始将海洋、生物多样性、河流、危险废物的运输、气候改变和其他问题之间的联系纳入区域性安排,地中海就是一个显著的实例;

(g) 在业务上,一个半自主的筹资机制,全球环境融资,已开始拟订一项海洋和淡水资源的综合国际水域方案;

(h) 现已设法整理各国政府所需分析和解决海洋问题的资料,例如《保护海洋环境免受陆上活动污染全球行动方案》。

5. 上述成就虽然值得赞扬,但它们还未满足海洋在 21 世纪所面临的各项挑战和机会。国际社会正面临着一些困难而不能向前进展。这些困难主要是对问题的看法有缺陷,而且缺乏法律和体制能力来将现有的了解转变成决定性的行动。

6. 在看法方面,决策人和一般民众往往感到问题复杂,有时对海洋认识不足,对海洋的使用和利益相冲突,对海洋管制的适当作用意见分歧,以及对于改变个别的行为心理上存在障碍。

7. 在法律和体制方面,1982 年《联合国海洋法公约》通过之后的各项管理海洋的法律文书并没有能够造成协调的机动的海洋管理架构。各不同国际机构许许多多个别的部门性的任务掩盖了协调的联合方案制订的脆弱机制。国际海洋法和体制的结构主要反映了国家零碎的脆弱结构。尽管当前的体制架构不足以充分应付新的需要,但可从已取得的进展出发,采取今后所需的各种步骤。

今后的方向

8. 根据已有的进展,委员会提出了若干建议,旨在鼓励对海洋及其资源的更加可持续的使用。所提建议有三个主要目标:为人类提供更大的安全和公平;增进科学和技术对于保全和使用海洋资源的贡献;加强海洋管理体系,确保公众参与管理。

安全和公平

9. 冷战的结束根本上改变了寻求海洋和平与安全所产生的环境。消除东西紧张所带来的最为重要最受欢迎的改变是减少了国家卷入全球战祸的可能性。因此,海军部队已不再具有与过去相同的任务。委员会认为,现在应该超越国家安全的传统概念,积极地考虑海军如何能够更直接地有助于维护人民的安全。海军,以及适当情况下其他的海洋安全部队如今可以为保障海洋的和平使用作出最大贡献的地方是减少对个人的新的威胁:非法捕捞、海上的毒品贩运、武器偷运、秘密贩卖人口和海盗行为等。

10. 确保个人安全还表示了要减少生活标准之间巨大的差距,包括从海洋使用中所得利益分配不均而产生的差距。委员会指出了若干领域,在这些领域的积极行动可大有助于实现海洋公平,其中包括得到许多论坛赞同但尚未执行的若干措施。这类行动应特别注意脆弱群体,特别是生计依赖于海洋的土著人民和当地社区。此外,应更加着重于为发展中国家提供机会来取得海洋学数据、取得海洋技术以及为了持续管理其海洋区域,包括专属经济区所需的有关知识。委员会提请注意如下事项的重要性,就是采取行动对海洋的使用征收费用,作为筹集发展资金的手段。

科学、技术和资源的使用

11. 科学和技术直接影响到我们应付海洋所面临的许多挑战的能力。科学家和工程师很有必要积极参与海洋事务的决策,他们同政治领导人和一般民众之间应进行更加建设性的对话。委员会认识到发展技术所带来的贡献及其危险,促请更加有系统地在发展技术之前先评价它们对环境和社会的影响。《21世纪议程》所述

预防原则的适用应成为海洋管理中的一般准则。委员会还认为,为了实现海洋资源的可持续发展,需要重新考虑海洋的价值,特别是在国家收入核算制度中明白地表现其内在和生态价值。因此,海洋管理应考虑到所有的内部外部影响,确保使用海洋资源的人以及破坏海洋生态系统的人为他们的行动付出真正的代价。

管理和公众参与

12. 委员会坚决相信,为了实现促进和平、安全、公平和可持续发展的海洋管理体系的最主要挑战,唯一的办法就是使决策过程更加民主化。海洋管理的基础必须是更加协调和有反应的海洋政策和方案,包括人类与海洋之间最重要的联系地带,沿海区。

13. 现有的各项公约提供了充分的基础来进行更加有效的海洋管理,条件是要有“政治意愿”来确保充分遵守海洋法,以及制定有效的执行措施。此外,多年来为了应付所产生的问题已发展了一些体制,但却不一定能应付当今的各项挑战。

14. 委员会认为,为了更加有效地管理而采取的重要的第一步是重新审查体制结构。应在适当的级别采取如下行动:

(a) 在国家一级,所有国家都应考虑在政府的足够高的级别制定适当的政策和协调机制,以便在综合海洋政策范畴内制订并审查海洋事务的目标;

(b) 在区域一级,应进一步利用现有的组织和方案来促进海洋和沿海区的可持续管理,包括解决争端机制和向上统一标准;

(c) 在全球一级,大会对海洋事务的不断审查应予以加强。海洋法和海洋事务问题显然有必要定期进行综合深入的审议,包括有关的公约和方案,例如生物多样性和气候变化公约以及《21世纪议程》。

15. 世界上的海洋不只是各国政府和国际组织的责任范围。它们也是世界上每一个人的合理关切事项。与今后海洋利益相关的所有的人都是制定政策并监督其执行的当然的必要的参与者。参与是培养开放和谅解气

氛的最好办法,使得这种措施能够在政治上获得接受。公民的明智积极的参与需要资料以及更大的参与机会。

16. 除了政府间机构,委员会认为民间社会也应该有本身的手段来独立监测海洋事务的不断发展,从而使现有的海洋管理制度更加协调、透明和有所反应。建立非政府的联络点或“观察站”,从所有来源收集并交换海洋问题的资料将可提高现有海洋管理制度的透明性,同时使其更加民主。这样的观察站应邀请尽量多的人参与,向所有有关公民提供机会取得并交换他们所关切的海洋问题的资料。所收集的资料可供观察站用于制作定期的“海洋现状”报告以及紧急海洋问题的特别研究报告。朝向民主化和参与的更进一步是这种报告可以作为基础在政府体系之外召集公开的论坛,供海洋使用者和利益攸关者公开评价和表示他们对特定海洋问题的意见。

17. 委员会建议的上述办法可使关切海洋及其同陆地活动的许多相互关系、河流和沿海区的人进一步阐明他们的关切事务,表示他们的希望和想法。这样就可以听到为了海洋造福人类而发出的新的呼声。委员会的提议是根据个人,不论是当代或今后各代人的价值建立一个使用海洋及其资源的制度,一个民主制度就表示要整体地认识利益攸关之处,整个民间社会要积极参与实现其成功管理。

18. 委员会希望上述意见能为大会有关海洋事务的讨论作出积极贡献。
